

کلمه های پایه و پر کاربرد - ۲

تا، پیش از، قبل از до
 تا حالا до сих пор
 باید должен
 خانه дом
 خانگی домашнее
 تمرینهای خانگی домашнее задание
 تخته، تخته سیاه доска
 کافی است، به اندازه کافی достаточно
 دختر (فرزنده) дочь
 دوست друг
 دیگر، دیگری другой
 غذا еда
 اگر، چنانچه، هرگاه если
 است، هست، هستند есть
 دوباره، هنوز، هنوز نه، باز، باز هم ещё
 زن، همسر، زوجة жена
 زن (جنسیت) женщина
 پشت، عقب، آنسوی، آنطرف، پشت سر за
 فردا завтра
 پادداشت کردن записать
 سپس، آنگاه затем
 اینجا است، اینجا، در اینجا здесь
 سلام، سلام علیک здравствуйте
 معنی دادن значить
 نام، اسم зовут
 و и
 از из
 بخشنید извините
 یا или
 درست именно
 نام، اسم имя
 به، به سوی، به نزد، نزد، کنار к
 هر، هر یک، هر کدام каждый
 چه؟ کدام؟ چطور؟ مانند، مثل، به عنوان как
 کلاس класс
 کتاب книга
 که، کدام، کدام یک который
 زیبا (حالت مفعولی یا اضافی) красивого
 زیبا، قشنگ، جذاب، دوست داشتنی красивый
 بجز кроме
 دوره، سال، دوره تحصیلی курс
 ورق، برگ، کاغذ، برگ (گیاه) лист
 ادبیات литература
 پسر мальчик
 مامان، مادر мама
 مادر мать
 کمتر меньше
 جا، محل، مکان место
 روش، شیوه، اسلوب метод
 منتها، منفی، کاستی минус
 خیلی، بسیار، زیاد много
 شاید، ممکن است может быть
 می شود، می توان можно
 آفرین молодец
 شوهر، همسر муж
 مرد (جنسیت) мужчина
 در، روی، به، با на
 در (برای) مدت [کم] на время

کلمه های پایه و پر کاربرد - ۱

اما، لیکن، پس، و، ولی а
 انگلیسی английский
 عربی арабский
 کلاس درس، تالار کنفرانس аудитория
 بجز، بدون، بی без
 رشت рэшт
 безобразный безобразный
 سفید белый
 رایگان، مجانی бесплатно
 کتابخانه библиотека
 زندگینامه، بیوگرافی биография
 نزدیک близко
 بیشتر больше
 بزرگ большой
 برادر брат
 کاغذ، برگ، ورق бумажка
 سریع быстрый
 در، توی، به в
 از جمله в том числе
 مهم است، مهم важно
 بالا вверх
 همه جا، در همه جا везде
 تمام، همه весь
 وسائل вещи
 چیز، شیء، لوازم вещь
 با هم، یکجا، همراه با вместе
 پایین، زیر вниз
 توجه внимание
 با دقت внимательно
 تو، داخل، درون внутри
 آب вода
 کنار، نزد возле
 شاید، ممکن است، لابد возможно
 اینطور است вот так
 سوال вопрос
 پرسشها، سوالها، سوالات вопросы
 این ... است، اینهم، این، این است вот
 همه، هر کس، تمام все
 همه چیز، هر چیز، تمامی، همیشه всё
 تمام وقت، همیشه всё время
 باز هم еще
 همیشه، همواره всегда
 دیروز вчера
 اصلی главный
 اقا مهم
 господин господин
 خانم госпожа
 حاضر готов
 درست، بدون غلط грамотно, правильно
 صدای بلند громко
 گروه، گسته группа
 چرک، کثیف грязный
 بله، اری، да да
 دور، دور است далеко
 دختر، دختر جوان، دوشیزه девушка
 کار дело
 روز، ظهر день
 گواهینامه، دیپلم، دانشنامه диплом
 برای для

کلمه های پایه و پر کاربرد - ۳

کلمه های پایه و پر کاربرد - ۴

проблема مشکل، مسئله
 простите бибхізді، лطفа
 просто تنها، فقط
 саде ساده
 раз بار، یک بار، دفعه، حالا که
 рано زود
 результат نتیجه
 род جنس
 с با، از
 Амроуз сегодня
 الان، حالا، اکنون сейчас
 خواهر сестра
 символ نماد، مظہر، سمبل
 скоро بزودی
 словарь словарь
 снова دوباره
 спрашивать سوال کردن، پرسیدن (استمراری)
 срочно ضروری است، ضروری، فوری
 стихи شعر، مرووده
 страница صفحه، کاغذ، برگ
 сюда به اینجا، اینجا
 так همچنین
 также همچنین
 такой اینگونه، چنین
 там آنجا، آنجا است، در آنجا
 أن (فقط در جمله مرکب) te
 موضوع tema
 теперь حالا، اکنون، اینک
 тетрадь نظر، جزو
 тогда پس، آنگاه، آن وقت، وقتی، در حالی که
 тоже حتی، نیز، هم، همچنین
 только، تنها tot (منکر)
 тот же همان
 самый tot самий
 трудно سخت، دشوار، مشکل
 به اینجا، اینجا
 тупой کند
 тут اینجا، در اینجا، اینجا است
 тяжело سنگین
 у نزد، جنب، کنار، پهلوی
 درس урок
 учебник کتاب درسی، کتاب آموزشی
 учебный درسی، آموزشی
 ученик دانش آموز، شاگرد
 учитель معلم، آموزگار
 хорошо خوب، خوب است، باشد، بسیار خوب
 Дівігір، بعد [از]، از راه، از وسط روی
 через سیاه، مشکی
 чёрный
 чтение قرائت
 экзамен آزمون، امتحان
 эксперимент آزمایش، تجربه
 эта این (مؤنث)
 эти اینها
 это این، این است (خنثی)
 этот این (منکر)
 этот же همین
 этот самый همین

на месте در جای
 над بالای سر، بالای
 надо باید، لازم است، لازم
 назад پیش، قبل، پشت
 наоборот بر عکس
 Мілأ، برای مثال، مانند
 например نه (شنانه نفی)
 не больше بیشتر نه
 не првильно درست نیست
 не только نه تنها، بلکه
 нельзя غير ممکن، متنوع است، نباید، نمی توان
 нет نه، نیست، خیر، نخیر
 нигде هیچ کجا، هیچ جا
 никогда هیچ وقت، هرگز
 никто هیچ کس
 никуда به هیچ جا
 ничего هیچ، هیچی، عیب ندارد، بد نیست
 но اما، ولی
 новый نو، جدید، تازه
 شب شب
 нужно باید، لازم است
 درباره o، об
 одинаковый یکسان، مثل هم
 ама однакو
 опять دوباره
 острый نیز، تند
 от، из، чем، с ... از
 ответ پاسخ، جواب
 отец پدر
 отсюда از اینجا
 оттуда از آنجا
 оценка نمره
 очень خیلی، بسیار، زیاد
 ошибочно اشتباه، غلط
 пожалуйста خواهش میکنم، بیخیزید، لطفا
 пapa پاپا
 перевод ترجمه
 плохо بد، بد است
 плюс به علاوه، مثبت، خوبی، جمع
 по از روی، در طول
 по-английски به زبان انگلیسی
 по-арабски به زبان عربی
 повторять تکرار کردن
 под زیر، در زیر
 قضاء امضاء
 подпись دوست
 подруга عجالتا، بسلامت، تا دیدار
 пока پر
 полный فهمیدن، درک کردن، دریافت
 понимать پس، پس از، بعد از
 после پس، پس از، بعد از
 потом پس، بعد، بعداً
 потому что زیرا، چون، چونکه
 поэтому что به این دلیل، بنا بر این، در نتیجه
 поэтому что
 درست است، درست است
 правильно اصلی
 преподаватель استاد
 привет سلام
 пример مثال

اصطلاحات دستور زبان و کاربردی در درسها - ۱

نکره	صرف افعال
تکرار	صفت
موضعی	ضمیر
جهتی	علی، صفت عالی
عربی	عربی
اصلی	عده، اصلی
فعل	فاعل
فرهنگ	فرهنگ، لغتامه
تفاسیر	فعل التزامي
تفاسیر	فعل با قاعده
تفاسیر	فعل بی قاعده
تفاسیر	فعل ربطی
تفاسیر	فعل لازم
تفاسیر	فعل متعدد
تفاسیر	قانون، مقررات
تفاسیر	قرآن
تفاسیر	قید
تفاسیر	کتاب درسی، کتاب آموزشی
تفاسیر	کسره اضافه
تفاسیر	کلمه، لفظ، واژه
تفاسیر	لهجه
تفاسیر	لهجه، گویش، لهجه محلی
تفاسیر	متصادها
تفاسیر	متن
تفاسیر	مثال، نمونه
تفاسیر	مثال، ضرب المثل
تفاسیر	مثلاً، برای مثال، مانند
تفاسیر	مجہول
تفاسیر	محاوره ای (عایشه)
تفاسیر	مرک
تفاسیر	مشکل، معنی
تفاسیر	مصدر
تفاسیر	معنی دادن
تفاسیر	مفرد، شمار مفرد
تفاسیر	مفعول
تفاسیر	مکالمه
تفاسیر	منها، منفی، کاستی
تفاسیر	موضوع
تفاسیر	موضوع، ماده درسی، جیز
تفاسیر	میتوانند
تفاسیر	ناسیز، فحش (بی ادبیه)
تفاسیر	نتیجه
تفاسیر	نشان، علامت
تفاسیر	نشانه
تفاسیر	نماد، مظہر، سبیل
تفاسیر	نوع استمراری
تفاسیر	نوع مطلق
تفاسیر	وجه اخباری
تفاسیر	وجه التزامي
تفاسیر	وجہ امری، فعل امری، امر
تفاسیر	وجہ شرطی
تفاسیر	هجا، بخش، سیلاب
تفاسیر	جمع مکسر

اصطلاحات	اختصار
اصطلاحات	ابدی (شعری)
اصطلاحات	استثناء
اصطلاحات	اسم
اصطلاحات	اشتباه، غلط
اصطلاحات	الفبا
اصطلاحات	انشاء
اصطلاحات	انگلیسی
اصطلاحات	آزمایش، تجربه
اصطلاحات	آزمون، امتحان
اصطلاحات	آینده
اصطلاحات	با قاعده
اصطلاحات	بر عکس
اصطلاحات	به علاوه، مثبت، جمع
اصطلاحات	بی قاعده
اصطلاحات	پسوند
اصطلاحات	پیشوند
اصطلاحات	ترجمه
اصطلاحات	تفصیلی، صفت تفصیلی
اصطلاحات	تکرار کردن
اصطلاحات	تمرین
اصطلاحات	تمرین خانگی
اصطلاحات	جمع، شمار جمع
اصطلاحات	جمله ها، عبارات
اصطلاحات	جمله، (پیشنهاد)
اصطلاحات	جنس
اصطلاحات	حالت
اصطلاحات	حرف ربط
اصطلاحات	حرف، لغت
اصطلاحات	حروف اضافه
اصطلاحات	خط
اصطلاحات	درس
اصطلاحات	درست، درست است
اصطلاحات	درستی، آموزشی
اصطلاحات	دستور زبان
اصطلاحات	دیکته، املا
اصطلاحات	رسمی (کتابی)
اصطلاحات	روشن، شیوه، اسلوب
اصطلاحات	ریشه
اصطلاحات	زبان
اصطلاحات	زمان آینده
اصطلاحات	زمان حال
اصطلاحات	زمان گذشته
اصطلاحات	زمان، وقت
اصطلاحات	ساختمان (ساخтар)
اصطلاحات	ساده
اصطلاحات	شخص
اصطلاحات	شفاهی
اصطلاحات	شناخته
اصطلاحات	صدادار - مصوت
اصطلاحات	صداء، آوا

ضمير و ملحقات آن - ۱

از طرف ما، از خانه ما от нас
از طرف او، از خانه او от него
از طرف او، از خانه او от неё
از طرف آنها، از خانه آنها от них
از طرف تو، از خانه تو от тебя
به نظر شما، از دید شما по-вашему
به نظر او، از دید او по-его (её) мнению
به نظر آنها، از دید آنها по-их мнению
به نظر من، از دید من по-моему
به نظر ما، از دید ما по-нашему
به نظر تو، از دید تو по-твоему
با شما с вами
با ما с нами
با او (مؤنث) сней
با او (مذكر) с ним
با آنها с ними
با تو، از تو с тобой
خود، خویش сам
خود، خویش свой
خودش، خودش را себе
با من со мной
مال تو (مذكر) твой
مال تو (مؤنث) твоя
توبا، براي تو، به تو ты
نژد شما، از شما у вас
نژد من، از من، مال من у меня
نژد ما، از ما у нас
نژد او، از او، مال او (مذكر) у него
نژد او، از او، مال او (مؤنث) у неё
نژد آنها، از آنها у них
نژد تو، از تو، مال تو у тебя
من Я

گفته و عبارت های پرسشی

над чем? о ком? о чём?
дрябаре کى؟ درباره چه کسى؟
дрябаре چى؟ دربارе چه چизى?
از کجا? откуда?
под чем? почему?
зир چه چизى؟ چرا?
с кем? сколько?
با کى؟ با چه کسى?
چند؟ چند تا؟ چقدر؟ چه اندازه?
сколько времени?
چند وقت?
چه قيمти (дард)?
сколько стоит?
у какого? У какой?
у кого?
پيش کى؟ پزد چه کسى?
از چى؟ از چه چيزى?
مال چه کسى؟ مال کى?
Чей? Чья? Чье? Чьи?
бای چى؟ با چه چيزى?
чем?
Чему?
Что (с)делать?
Что делается?
چه کار مى گند?
Что? چه چيزى را؟ که

کلمه و عبارت های پرسشی

مصدر های فارسی

буць здн гудеть
гурдуш крдн, گлштн, قدм здн (астмарары)
даватъ давать
даритъ давать
датъ давать
даден (мطلق)
даден слово
анжам даден, گرден
делать делать
шртбнди گрден
делаться делаться
нгедарий گрден, нгедаштн
держотъ держаться
толкштн, адаме пафтен
длиться длиться
афзодн, аспаве گрден
добавить добавить
добывать добывать
договориться договориться
табт گрден
доказывать доказывать
рснден достигать
буць здн дудеть
думатъ думать
рфтен, адн (ба исле)
есть есть
ехать ехать
кбап گрден, прян گрден
жарить жариться
мнтицер будн, мнтицер шдн
ждать ждать
аздраж گрден, зн گрфтен
жениться жить
зндгн گрден
забывать забывать
забыть забыть
анжам даден, тмам گрден, бе пяян رسанден
завершать завершать
снжале хорден
завтракать завтракать
пстн, пнте пнди گрден
задавать задавать
мнхол گрден, бе унде گдаштн (астмарары)
задавать задавать
дан, گарі даден
задать задать
мнхол گрден, бе унде گдаштн (мطلق)
заказать заказать
там گрден
заканчивать заканчивать
там گрден
закрывать закрывать
пстн (мطلق)
закрыть заметить
мтрге шдн
замечать замечать
дрм ғуандн, тхисиел گрден
заниматься падашт گрден
записать запустить
пртап گрден
зарабатывать зарабатывать
др амд палтен
зарабатывать
брнден (мطلق)
зарезать бе хнде ғадан
засмеяться засмеяться
бе хвап рфтен
заснуть ср здн
заходить захотеть
хуаснк захотеть
заспить ғнр ғнн, астхадам گрден
заспить
тлfn здн, тлfn گрден, знг здн
звонить звннуть
слам گрден
здороваться здороваться
хмизадн зевннуть
усбнти گрден
знакомиться знакомиться
знать ғнштн, ғнштн

مصدر های فارسی

бегать бегать
двидн (астмарары), жст и хнз گрден
тндрфтен (астмарары)
бездельничать бездельничать
тшкр گрден
благодарить благодарить
бимар շдн
оражи گрден
бороться бороться
брдаштн, ғрфтен
бояться бояться
брод, брдаштн
буть быть
баур گрден
верить верить
бркштн, бацкштн
вернуться вернуться
ауизан گрден, дар здн (астмарары)
вешать вешать
грфтен, брдаштн
взять взять
грфтен
взять взять
мсчайе گрден
взять интервью
видать видать
дидн (астмарары)
видеть видеть
хмдигр ра дидн
видеться видеться
ауизан будн
висеть висеть
ранднк گрден, атомбл рандн
водить водить автомобидъ
бркштн, бацкштн
возвращаться возвращаться
вард шдн, днхл шдн, то рфтен (пяде - мطلق)
войти войти
то рфтен, днхл шдн, вард шдн
нгран گрден, нарахт گрден
волновать волновать
нгран шдн, нарахт шдн
волноваться волноваться
астнаде گрден
вспользоваться вспользоваться
бе ыад Амден, бе ыад афцаден
вспомнить вспомнить
блнд шдн, брхасн (астмарары)
вставать вставать
блнд шдн, брхасн (мطلق)
встать встать
брхорден, дидар گрден
встретить встретить
дидар گрден, млақат گрден
встречать встречать
дидар گрден, млақат گрден
встречаться встречаться
вард шдн (пяде - астмарары)
входить входить
вард шдн (ба исле - астмарары)
въезжать въезжать
вард шдн (ба исле - мطلق)
въехать въехать
бркзидн, атхап گрден
выбирать выбирать
бирон گрден, харж گрден
выгонять выгонять
харж шдн (ба исле - астмарары)
выезжать выезжать
харж шдн (ба исле - мطلق)
выехать выехать
бхтер шдн, хоб шдн
выздоравливать выздоравливать
харж шдн, бирон рфтен (пяде - мطلق)
выйти выйти
ношидн (мطلق)
выпить выпить
брзг шдн, ршд گрден
вырасти вырасти
каштн высаживать
бирон گрден
выселять выселять
хнрнмай گрден
выступать выступать
харж шдн, бирон рфтен (пяде - астмарары)
выходить выходить
хнчрзден, мху گрден
вычеркивать вычеркивать
вак вак گрден
псмант گрден
гарантировать гармонировать
хмнхг گрден
говорить говорить
гнктн, снхйт گрден, хрф здн
говориться говориться
амаде گрден, хнчр گрден, пхтн
готовить готовить
брдфтар گрден
грубо обращаться грубо обращаться

مصدر های فارسی

آغاز شدن، شروع شدن، начинаться
 اوردن، بردن، حمل کردن
 غیر قابل خوردن несъедобный
 پسکنیدن، خوش آمدن нравиться
 نامهار خوردن обедать
 مکرل دادن обещать
 آتش زدن обжигать
 گول زدن， فریب دادن обманывать
 خوشحال شدن обрадоваться
 مورده بحث قرار دادن обсудить
 مورده بحث قرار دادن обсуждать
 بورسی کردن， موظف کردن обсуждать
 توضیح دادن объяснить
 توضیح دادن объяснять
 توضیح دادن объяснять
 محبور کردن， موظف کردن обязывать
 پوشیدن одевать
 تحسین کردن одобрять
 به پالان و سالدن окончить
 بیرون کردن، بیرون رسیدن опаздывать
 شناختن، شناسنی کردن опозноть
 ترجیه کردن، تبریه کردن оправдать
 تعیین کردن определить
 پالن اوردن، پالین انداختن (استمراری) опускать
 پالن اوردن، پالین انداختن (مطلق) опустить
 اسپلت сплить
 برگزار کردن، ترتیب دادن организовать
 خالی خالить， оставить ожидать
 تعریش کردن， تحریک کردن， پیواد گذاشتن основать
 گذشت، سور کردن، ترک کردن， پیواد گذاشتن оставить
 هاگانکه هاگانکه оставлять
 ماندن، باقیماندن оставаться
 براورده کردن، تحقق بخشنیدن осуществить
 سر بر زدن، رد کردن، قبول نکردن отвергать
 جواب دادن، پاسخ دادن (مطلق) ответить
 جواب دادن، پاسخ دادن (استمراری) отвечать
 پس داشت، برگرداندن отдавать
 دور کردن， بخشنیدن отдалять
 دادن، بخشنیدن отдать
 استراحت کردن отдохнуть
 استراحت کردن отдохивать
 بلا کشیدن، گشودن، کشف کردن (استمراری) открыть
 بلا کشیدن، گشیدن، گشودن، کشف کردن (مطلق) открываться
 اشیائیش باقیماندن открыться
 کنکرس کردن отрицать
 اشیائیش باقیماندن отрицаться
 رفق اتفاق افتادن отъезд
 تصمیم کردن очищать
 شکنیدن، خوردن опальяться
 پالاتر، پالاتر، خوردن палаты
 صاف کردن، خوردن палаты
 پالاتر، پالاتر، خوردن палаты
 ترجمه کردن， ترجمه کردن перевести
 منتقل شدن، ترجمه کردن перевестись
 ترجمه کردن، ترجمه کردن переводить
 تحویل دادن، رسالت دادن передать

مصدر های فارسی

значить دادن معنی دادن
 значить داشتن معنا داشتن
 идти رفتن، آمدن (پیاده) رفتن
 به جلو رفتن، اجتناب کردن избегать
 گشتن избегать
 منتشر شدن издаваться
 تغییر کردن، دگرگون شدن изменяться
 یاد گرفتن، آموختن изучать
 داشتن иметь
 интересоваться دلбستگی داشتن، علاقه مند بودن
 исматривать جستجو کردن، گشتن
 использовать بهره برداری کردن، بکار گرفتن
 истратить خرج کردن (پول برای چیزی)
 кажется به نظر رسیدن، نمایاندن
 класть خواباندن (برای اشیاء - استمراری)
 конкуренция مسابقه دادن
 консультироваться مشورت کردن
 конфисковать مصادره کردن
 кончать به پایان رساتدن، تمام کردن (استمراری)
 кончаться به پایان رسیدن
 кончить به پایان رساتدن، تمام کردن (مطلق)
 кончиться به پایان رسیدن
 кричать فریاد زدن، جیغ زدن
 купить خریدن
 курить سیگار کشیدن
 лаять واق واق کردن
 лежать دراز کش بودن، گستردن، قرار داشتن (افقی)
 летать پرواز کردن
 лечь دراز کشیدن (مطلق)
 литься روان شدن
 ловить рыбу ماهی گرفتن
 ложиться دراز کشیدن (استمراری)
 любить دوست داشتن (استمراری)
 меняться عرض کردن، تغییر باقی
 آرزو داشتن мечтать
 мешать مزاحم شدن، مانع شدن
 мочь توانستن، توانا بودن
 мучить اذیت کردن، آزار دادن
 мыть мыть
 набирать تاپ کردن، شماره گرفتن
 наблюдать مشاهده کردن، رعایت کردن
 надеяться امیدوار بودن، امید داشتن
 надувать باد کردن
 называться نامیده شدن
 найменший کترین
 найти جستجو کردن، گشتن
 наклоняться تکیه دادن، خم شدن
 наливать ریختن (مایعات - استمراری)
 напити напить
 написать نوشتن
 наполняться پر کردن
 нарисовать نقاشی کردن، کشیدن
 наслаждаться لذت بردن
 находить پیدا کردن، باقی
 начать آغاز کردن، شروع کردن (مطلق)
 начаться آغاز شدن، شروع شدن،
 начинать آغاز کردن، شروع کردن (استمراری)

مصدر های فارسی

نگاه کردن، نگریستن، تماشا کردن (مطلق) **посмотреть**
 ایستادن (برای اشیاء - مطلق) **поставить**
 سعی کردن، کوشیدن، تلاش کردن **постаратьсяся**
 وارد شدن (به جایی) **поступать**
 رفتار کردن **поступать**
 راه رفک، کم زدن **походить**
 خواندن (بر مذثی گوته) **почитать**
 بی اعتنای کردن **пренебрегать**
 تدریس کردن، درس دادن **преподавать**
 افزودن **прибавлять**
 سلام کردن، خوشامد گفتن **приветствовать**
 عادت کردن **привыкнуть**
 دعوت کردن **приглашать**
 دعوت **приглашение**
 آمدن (با رسیده - استمراری) **приезжать**
 آمدن، رسیدن (با وسیله - مطلق) **приехать**
 آمدن، رسیدن (بیاده - مطلق) **прийти**
 آوردن، پردن، حمل کردن **принести**
 پذیرفتن، گرفتن **принимать**
 دوش گرفتن **принимать душу**
 آوردن **приносить**
 پذیرفتن، گرفتن **принять**
 ژل زدن **пристально смотреть**
 آمدن (بیاده - استمراری) **приходить**
 ازار و مساند، مزاح شدن **причинять страдание**
 جذبیت، امتحان کردن **пробовать**
 بررسی کردن، تصحیح کردن **роверить**
 خود را از مدون، خود آزمایی **роверить себя**
 بررسی گرفتن، تصحیح کردن **роверять**
 وقت گذاشتن **проводить**
 رساندن، برقه کردن **проводить**
 گفتن، صحبت کردن **проговорить**
 پیشرفت، پیشرفت **прогресс**
 فروختن **продавать**
 ادامه داشتن **продолжать**
 ادامه داشتن، ادامه یافتن **продолжаться**
 روی دادن، اتفاق افتادن **произойти**
 گذشتن، مهری شدن **пройти**
 خیس کردن **промачивать**
 خواستن کردن، درخواست کردن (استمراری) **просить**
 بدار شدن (از خواب) **проснуться**
 بخشنیدن، غلو کردن **простить**
 بدار کردن، بدار شدن **просыпаться**
 عور گرداندن، گذشتن، طی کردن **проходить**
 خواشن (مطلق) **прочесть**
 خواشن (مطلق) **прочитать**
 بخشنیدن، هو کردن **прощать**
 خناهان کردن **прощаться**
 ایواز کردن، مشان دادن **проявлять**
 پریدن، شدن، جیبدن (مطلق) **прыгать**
 پریدن، شدن، جیبدن (مطلق) **прыгнуть**
 منتشر کردن **публиковать**
 بگاردن، بسته کردن **пустить**
 سفر کردن، مسافرت کردن **путешествовать**
 کار کردن **работать**
 خوش شدن **радоваться**
 بدار کردن، بدار شدن **разбудить**
 توسعه دادن **развивать**

مصدر های فارسی

عرض کردن **переменить**
 انتقال دادن **переносить**
 آواز خواندن **петь**
 لگزدن **пинать**
 نوشتن (استمراری) **писать**
 نوشیدن (استمراری) **пить**
 گریه کردن، گریستن (استمراری) **плакать**
 پرداختن، واریز کردن، پرداخت کردن **платить**
 دویدن (مطلق)، جست و خیز کردن **побегать**
 دویدن، تند رفتن (مطلق) **побежать**
 ناراحت کردن **побеспокоить**
 بودن، رفتن، آمدن **побывать**
 اویزان کردن (مطلق) **повесить**
 تکرار کردن **повторить**
 تکرار کردن **повторять**
 مردن، جان سپردن **погибнуть**
 حرف زدن، گپ زدن (استمراری) **поговорить**
 گردش کردن، گشتن (مطلق) **погулять**
 اهدا کردن **подарить**
 به خطر انداختن **подвергать опасности**
 بلند کردن (استمراری) **поднимать**
 بالا رفتن، از جای خود بلند شدن (استمراری) **подниматься**
 بلند کردن (مطلق) **поднять**
 بالا رفتن، از جای خود بلند شدن (مطلق) **подняться**
 منتظر شدن، صبر کردن **подождать**
 دوست شدن **подружиться**
 راهنمایی کردن، رساندن **подсказывать**
 فکر کردن، اندیشیدن (مطلق) **подумать**
 رفتن (با وسیله - مطلق) **поехать**
 میل داشتن **мил даштн**
 پوزвать **сдадзть**
 سلام کردن **поздороваться**
 تبریک گفتن **поздравить**
 تبریک گفتن **поздравлять**
 رفتن (بیاده - مطلق) **пойти**
 نشان دادن **показать**
 با عدد نشان دادن **показать цифрой**
 نشان دادن **показывать**
 خریدن **покупать**
 پرواز کردن **полететь**
 خواباندن (برای اشیاء - مطلق) **положить**
 دریافت کردن، گرفتن **получать**
 گرفتن، دریافت **получить**
 بدست اوردن، گرفتن **получить**
 دوست داشتن (مطلق)، عاشق شدن **полюбить**
 به یاد داشتن، به خاطر داشتن **помнить**
 کمک کردن **помогать**
 به خاطر داشتن **помогать**
 پomoچ **помочь**
 فهمیدن، دریافت **понимать**
 فهمیدن، دریافت **понять**
 ناهار خوردن **пообедать**
 گریه کردن، گریستن (مطلق) **поплакать**
 خواهش کردن، درخواست کردن (مطلق) **попросить**
 خداحافظی کردن **попрощаться**
 نشستن **посидеть**
 گوش دادن، شنیدن (مطلق) **послушать**
 شنیده شدن، به گوش رسیدن (مطلق) **послышиатся**

مصدر های فارسی

مصادر های فارسی
 خرابیدن (حالت خوابیده) спать
 عجله کردن спешить
 بحث کردن، بگو مگو کردن спорить
 سوال کردن، پرسیدن (استمراری) спрашивать
 سوال کردن، پرسیدن (مطلق) спросить
 پائین آمدن، سوار زیر شدن (استمراری) спускаться
 پائین آمدن، سوار زیر شدن (مطلق) спуститься
 ایستادن (برای اشیاء - استمراری) ставить
 گذاشتن ставить
 شدن становиться
 پرتاپ شدن стартовать
 ایستادن стоять
 نهادن страхововать
 ساختن، احداث، احداث کردن строительство
 ساختن строить
 وجود داشتن، بودن существовать
 عکس گرفتن сфотографировать
 عکس لشکری сфотографироваться
 گشان کرد، بر آن بودن считать
 خوردن (مطلق) съесть
 رقصیدن танцевать
 آب شدن таять
 فشار دادن толкать
 جله زدن торговаться
 خروج کرد (پول برای چیزی) тратить
 خواستن، اخواز کردن требовать
 زیاد رفته کشیدن трудиться
 کشتن убивать
 کروکردن убирать
 احترام کردن уважать
 بین (مسافر) увидеть
 چند روند угадать
 گرمه کردن углублять
 میسان گرفت، پذیرایی کردن угощать
 لگز زدن ударить ногой
 تقدیم کردن، شگفت زده شدن удивить
 تقدیم کردن، شگفت زده شدن удивляться
 رفق (با وسله - استمراری) уезжать
 رفق (با وسله - مطلق) уехать
 شام خوردن ужинать
 یاد گرفتن، شنیدن، شناختن، دانستن узнавать
 دانشتن، شنیدن، آشنایشدن узнаётъ
 رفق (با وسله - مطلق)، ترک کردن уйти
 الشارع گردیدن указывать
 انتشار گردیدن، تقریب کردن укреплять
 اصلاح کردن، بهتر کردن улучшаться
 بهتر کردن улучшить
 کم کردن уменьшать
 توانستن (بدون) بودن уметь
 مردن، میمکنندن умирать
 بستن، بسته شدن улаговывать
 کار برداشتن، کار دادن употребление
 شفعت (بدون) успшать
 رسیدن، وارد کردن успеть
 آراء گردیدن، آراء شدن успокоиться
 خسته شدن، خسته شدن устать
 رفق (با وسله - استمراری)، ترک کردن уходить
 شرکت کردن участвовать

مصدر های فارسی

разыгрываться
 باز گردن، گشودن развязывать
 حرف زدن، گفتگو گردن (استمراری) разговаривать
 خالی گردن (بار) разгрузить
 پخش گردن раздавать
 جدا گردن разделять
 روشن گردن، افروختن разжечь
 اجازه داشتن разрешение
 اجازه دادن разрешить
 باز گردن (برای چمدان و مثل آن) распаковать
 بازگو گردن، تعریف کردن рассказывать
 بازگو گردن، تعریف کردن рассказывать
 پرسیدن، پرس و جو کردن расспрашивать
 بزرگ شدن، روییدن، رشد کردن расти
 بردین (استمراری) резать
 حل گردن (مسئله) решать-решить
 تصمیم گرفتن решить
 نقاشی کردن، کشیدن рисовать
 متولد شدن، به دنیا آمدن родиться
 رهبری کردن، هدایت کردن، اداره کردن руководить
 کندن، حفر کردن، کاویدن рыть
 نشستن (استمراری)، در حال نشستن، سوار شدن садиться
 قند دان، شکر دان сахарница
 وصل کردن، پیوستن، مرتبط کردن связывать
 امتحان دادن сдавать
 تحويل دادن сдавать
 انجام دادن، کردن، درست کردن сделать
 نشستن (مطلق) сесть
 سوزاندن сжечь
 نشستن (حالت نشسته) сидеть
 گفتن (مطلق) сказать
 خدمت کردن، کار کردن (در ارتش) служить
 رخ دادن слушаться
 اتفاق افتادن случитьсяся
 گوش دادن، شنیدن (استمراری) слушать
 اطاعت کردن (استمراری) слушаться
 شنیدن слышать
 شنیده شدن، به گوش رسیدن (استمراری) слышаться
 خنیدن (استمراری) смеяться
 نگاه کردن، نگریستن (استمراری) смотреть
 برداشتن снять
 گرد آمدن، جمع شدن собираться
 انجام دادن، تمام کردن، به پایان رساندن، کردن совершать
 کردن، انجام دادن совершить
 سفارش کردن، توصیه کردن советовать
 موافقت کردن، پذیرفتن، قبول کردن согласиться
 موافقت کردن، پذیرفتن، قبول کردن соглашаться
 متصل کردن соединить
 وصل کردن، پیوستن، مرتبط کردن، پیوند دادن соединять
 آفریدن، ساختن، خلق کردن (استمراری) создавать
 آفریدن، ساختن، خلق کردن (مطلق) создать
 گزارش دادن، خبر دادن (استمراری) сообщать
 گزارش دادن، خبر دادن (مطلق) сообщить
 رقابت کردن соперничать
 گرد اوری کردن، تهیه کردن составлять
 همکاری کردن сотрудничать
 نگهداری شدن، باقی ماندن сохраняться
 نجات دادن спасать

مصدر های فارسی

بها دادن، خواستن	ценить
خواندن، مطلعه کردن (استمراری)	читать
چه کار کن (استمراری)	что делать?
چه کار کن (مطلق)	что сделать?
حس کردن، احساس کردن	чувствовать
شوخی کردن	шутить

مصدر های فارسی

پاد دادن، درس دادن	учить
درس خواندن، آموختن، یاد گرفتن	учиться
توصیل کردن، تعریف کردن	хвалить
قاییدن، ربودن	хватать
رفتن، آمدن، قدم زدن (پیاده)	ходить
خواستن (استمراری)	хотеть

کلمه های شمارشی و اعداد

پنجم، پنجمین	пятерка
پنجاه، پنجمین	пятидесятый
پانزدهم، پانجمین	пятнадцатый
پانزدهم، پانجمین	пятнадцать
پنجم، پنجمین	пятый
پنجم	пятое
پنده، پندها	пятьдесят
پانصد	пятьсот
شصیه	расчет
طروری	рекурно
مساری	ровно
رونو	на
هفتم	седьмой
هفتم، هفتمین	седьмой
هفدهم، هفدهمین	семнадцатый
هفدهم، هفدهمین	семнадцать
هشت	семнадцать
هشت	семь
هشت	семьдесят
هشتاد	семьсот
هشتاد	сто
چهل و چهل	сороковой
چهارشنبه	среда
میانگین، میانه، میان	средний
میان	среда
جمع، کل	сумма
مبالغ، مبالغ	суммы
میان	третий
میان	три
میان	тридцатый
میان	тридцать
میان	тридцатый
میان	тридцать
میان	триста
میان	тысяча
میان	четверг
میان	четвартый
میان	четвартъ
میان	четвъре
میان	четиреста
میان	четиридцатый
میان	четиридцать
میان	четиридцатый
میان	четиридцать
میان	четиридцатый
میان	четиридцать
میان	шестидесятый
میان	шестнадцатый
میان	шестнадцать
میان	шестой
میان	шесть
میان	шестидесят
میان	Шестьсот
میان	эквивалент

کلمه های شمارشی و اعداد

سده، قرن	век
سن، سن و سال	возраст
هیجدهم، هیجدهمین	восемнадцатый
هیجده	восемнадцать
هشت	восемь
هشتاد	восемьдесят
هشتاد	восемьсот
هشت	восьмай
هشتادم، هشتادمین	восьмидесятый
هشتادم، هشتادمین	восьмой
دوم، دومین	второй
سال	год
تاریخ	дата
دو، دو تا، دو عدد، دو دانه	два
بیستم، بیستمین	двадцатый
بیست	двадцать
دوبار	дважды
دوازدهم، دوازدهمین	двенадцатый
دوازدهم	двенадцать
دوازده	двести
دوازده	двоє
دو، دو، دو	двойка
دوبل، دولایی	двойной
نود	нод
نودم، نودمین	девяностый
نوزدهم، نوزدهمین	девятнадцатый
نوزده	девятнадцать
نهم، نهمین	девятый
نه	девять
نهصد	девятьсот
دهم، دهمین	десятий
ده	десять
افزوون، اضافه کردن	добавить
علاوه، اضافه	добавка
میلیون	миллион
منها، منفی، کاستی	минус
صفر، هیچ	ноль
نمره، شماره	номер
همسال	овестник
یک، یکی، یکسان	один
یکسان، مثل هم	одинаковый
یازدهم، یازدهمین	одиннадцатый
یازده	одиннадцать
روزی، یک روز	однажды
دوباره	опять
نمره	оценка
یکم، اول، اولین	первый
با عدد نشان دادن	показать цифрой
نصف، نیم	половина